

Région

## Bienne

## Le site biennois de l'Office des ponts et chaussées du Canton de Berne de nouveau labellisé bilingue

Pour la quatrième fois, le Label du bilinguisme est remis au site biennois du troisième arrondissement de l'Office des ponts et chaussées du Canton de Berne.

Le site de Bienne du troisième arrondissement d'ingénieur en chef de l'Office des ponts et chaussées du canton de Berne (OPC3) a reçu pour la quatrième fois le Label du bilinguisme, une distinction décernée par le Forum du bilinguisme. La cérémonie officielle s'est tenue ce lundi matin en présence de l'ingénieure en chef, Claudia Christiani, et de son équipe.

Ce label récompense l'engagement durable de l'OPC3 en faveur d'un bilinguisme fonctionnel, intégré au quotidien professionnel. Présent à Bienne, Loveresse et Lyss, l'OPC3 emploie une centaine de personnes chargées de la planification, de la construction et de l'entretien des infrastructures de transport et de génie hydraulique dans les régions du Seeland et du Jura bernois. L'équilibre linguistique de ses effectifs reflète la diversité du canton

Le bilinguisme à l'OPC3 ne relève pas du symbole, mais de la pratique. Qu'il s'agisse de contacts avec la population, de projets interrégionaux ou de collaboration interne, les deux langues officielles sont activement utilisées. Cette réalité quotidienne renforce la cohésion des équipes et la qualité du service public. «Chez nous, chacun parle sa langue – et pourtant, on se comprend. Ce n'est pas parfait, mais ça fonctionne bien, et c'est ce qui compte», confie une employée. c-fga

## Le Label du bilinguisme évalue la qualité du bilinguisme selon trois axes

La communication externe, assurée systématiquement en français et en allemand, avec des documents accessibles dans les deux langues.

La composition et les compétences linguistiques du personnel, favorisées par des critères de recrutement adaptés, des formations linguistiques et des tandems internes.

La communication interne, qui repose sur une approche pragmatique où chacun s'exprime dans sa langue, dans un esprit de compréhension mutuelle.